

# MALTA®

#  
família  
malta



100%  
NACIONAL



SIGA NOSSO  
INSTAGRAM



## Misturador Basculante 15 kg

31 01150

---

MANUAL DE INSTRUÇÕES

---

*Antes de utilizar o seu produto, leia atentamente este Manual de Instruções. Temos certeza de que será útil.*

[www.malta.ind.br](http://www.malta.ind.br)

## PARABÉNS POR SUA ESCOLHA

Nós da MALTA ficamos satisfeitos com a sua escolha.

Para garantir o melhor desempenho do seu produto, não ligue este aparelho sem ler atentamente as instruções a seguir.

Recomenda-se não jogar fora este Manual de Instruções.

### 1 PRIMEIROS PASSOS

Ao receber o produto, recomendamos cuidado e inspeção para detectar qualquer avaria proveniente do transporte, tais como:

- Amassados e riscos na estrutura;
- Quebra de peças;
- Falta de peças através de violação da embalagem.

### 2 SEGURANÇA

Embora saibamos que a segurança é antes de tudo uma questão de conscientização e bom senso, apresentamos neste Manual uma série de cuidados a serem tomados na utilização do misturador basculante. Alertamos que não é possível enumerar aqui todas as situações de risco envolvidas na operação e manutenção do equipamento tornando-se necessário o bom senso.

Este equipamento é potencialmente PERIGOSO, quando utilizado incorretamente.

É necessário realizar a manutenção, limpeza e/ou qualquer serviço por uma pessoa qualificada e com o equipamento desconectado da rede elétrica.

Este aparelho foi concebido para ser utilizado em aplicações empresariais ou profissionais, tais como: restaurantes, hotéis, açougues ou similares.

**Não use o aparelho para outra finalidade que não sejam as descritas no manual.**

## **Recomendações gerais**

---

Leia e compreenda todas as instruções contidas neste Manual antes de operar o misturador basculante.

Este equipamento não se destina a utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do equipamento ou que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

No caso de pessoas em processo inicial de aprendizagem, estas devem operar o equipamento somente com a supervisão de um responsável capacitado;

Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças pequenas e animais domésticos;

Sempre utilize o equipamento com atenção;

Não utilize o aparelho para outros fins que não o uso previsto.

Verifique se não há alguma avaria no misturador basculante que possa interferir no funcionamento do mesmo. Se for o caso não utilize sem antes sanar o problema, não remova ou troque peças por outras que não sejam originais MALTA.

## **Recomendações quanto ao local de operação**

---

Somente opere o aparelho sobre uma superfície plana, firme e estável.

Nunca coloque o equipamento e/ou cabo de energia em contato com água ou outros líquidos, evitando assim sérios danos e choques elétricos. Desta forma, não use o aparelho próximo de pias ou banheiras.

## **Segurança na operação e manutenção**

---

Não introduza quaisquer corpos estranhos ou partes do corpo na carcaça do aparelho, recipiente de mistura ou aberturas de ventilação, evitando assim danos ao produto e acidentes;

As peças giratórias do equipamento podem causar acidentes, portanto mantenha os cabelos, partes do corpo, joias e roupas afastadas do aparelho em operação para evitar lesões;

Ao operar o misturador basculante, prenda cabelos compridos de forma segura e/ou use uma toca adequada.

O equipamento deve ser utilizado somente após estar totalmente montado, utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante para evitar danos no produto;

Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante a operação;

Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho;

Não deixe o equipamento cair, nem sofrer pancadas violentas, em caso de danos/avarias, desligue-o imediatamente;

Não exponha o aparelho a temperaturas extremas, flutuações de temperatura alta, luz solar direta ou umidade.

## **Segurança relativa à eletricidade**

---

Antes da utilização verifique se a tensão da rede elétrica corresponde a mesma indicada no aparelho (o equipamento possui uma chave seletora de tensão 127/220V);

Certifique-se de desenrolar totalmente o cabo de energia. Não deixe o cabo de energia tocar em superfícies quentes;

Antes de colocar ou tirar o plugue da tomada, tenha certeza de que o misturador basculante esteja desligado.

## **Retire o plugue da tomada**

---

- Quando o equipamento não estiver em uso;
- Antes de efetuar qualquer manutenção ou limpeza no equipamento;
- Antes de trocar quaisquer acessórios;
- Se alguma falha ocorrer durante o processo;
- Em caso de tempestade com descargas elétricas;
- Nunca tire o plugue da tomada puxando-o pelo cabo;

O cabo de alimentação possui três pinos, onde o pino central é o de aterramento, "Pino Terra". É obrigatório que os três pontos estejam devidamente ligados antes de acionar o equipamento.

O aterramento da rede elétrica deverá ser feito conforme norma NBR 5410. Na dúvida, consulte um eletricista especializado;

O equipamento possui aterramento interno. Consulte um eletricista especializado para verificar se a sua rede elétrica está aterrada;

Verifique se não existe sobrecarga no circuito de força onde será ligado o aparelho;

Não ligue o misturador basculante através de conectores tipo "T", benjamins ou semelhantes e não utilize extensões. Caso necessário, solicite a um eletricista informações sobre o modelo mais adequado;

Jamais ligue o misturador basculante, junto com outros aparelhos em uma mesma tomada;

Para obter proteção adicional, recomendamos instalar um dispositivo contra corrente residual (RDC), no circuito elétrico onde o aparelho será ligado. O RDC deve ter uma corrente de operação residual de 30 mA. Peça informações a um instalador profissional;

Se o cabo de energia estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos. Em caso de dúvidas, ligue para a Assistência Técnica da MALTA: 0 ( xx ) 54 3213.6800

### **3 APRESENTAÇÃO DO PRODUTO**

**Esse produto é destinado ao uso Empresarial/Profissional.**

#### **Características**

---

Todos os componentes que incorporam o equipamento são construídos com materiais criteriosamente selecionados para cada função, dentro dos padrões de testes e da experiência MALTA.

Equipamento em Aço Carbono com pintura Epóxi: melhor proteção e acabamento. O aparelho fica novo por muito mais tempo, é mais resistente e fácil de limpar;

Tampa e Cuba em Aço Inox com sistema de segurança: mais segurança no preparo dos alimentos;

Mistura até 15 kg de carne ou massa;

Pés antiderrapantes e isolantes, permitindo melhor estabilidade e segurança no uso do equipamento.

## Identificação dos componentes

---



## Especificações técnicas

---

**Esse produto é destinado ao uso Empresarial/Profissional.**

**Potência nominal do motor:** 1/2 cv (370W)

**Potência consumida do motor:** 127/220V - 420/380W

**Frequência:** 60 Hz

**Mistura:** até 150 kg/h

**Tensão:** 127/220V, Bivolt

**Capacidade:** 15 kg de carne ou massa

**Consumo aproximado de energia:** 0,420 kWh

**Garantia:** 6 meses

**Tempo de funcionamento:** Máximo 120 minutos (ligar novamente após 20 minutos).

**Observação:** Não use o equipamento forçado, trabalhe dentro de sua capacidade, se não poderá queimar o motor e/ou danificar as peças.

*Antes da utilização verifique se a tensão da rede elétrica corresponde a mesma indicada no aparelho (o equipamento possui uma chave seletora 127V ou 220V). A tensão selecionada deve estar aparecendo no visor da chave seletora de tensão.*

## 4 INSTRUÇÃO DE MONTAGEM

### **Cuidados no transporte e armazenagem**

---

Somente receba o seu produto se a embalagem estiver íntegra, se a mesma estiver violada, não receba o produto.

Não empilhe mais que 1 caixa;

Durante o transporte e armazenamento, devem ser proporcionadas as condições no sentido de evitar batidas e quedas das embalagens contendo os produtos;

Danos por transporte ou armazenagem inadequados, molhamento e outros fatores, não são cobertos pela garantia.

### **Instalação do misturador basculante**

---

O misturador (2) é um acessório que permite misturar até 15 kg de carne ou massa de uma vez, sendo ideal para acelerar o seu processo.

Tirar a película protetora da cuba e tampa antes do uso.

Inserir a carne ou condimentos para massa no misturador adicionando conforme necessidade para proporcionar que a mistura resultante seja homogênea.

## 5 INSTRUÇÃO DE OPERAÇÃO

### **Procedimento para utilização**

---

Verifique a posição da chave seletora de tensão, e posicione-a conforme a sua região: 127/220V.

Conecte o cabo de energia do misturador basculante, diretamente na tomada, sem o uso de conectores, extensões ou adaptadores.

Com o aparelho desligado, abra a tampa e adicione os ingredientes desejados:

Coloque primeiro os ingredientes secos e, então adicione os líquidos gradualmente, feche a tampa, e ligue o aparelho pressionando o botão para a posição Ligar.

Mantenha as mãos e qualquer utensílio afastados das partes em movimento do equipamento, enquanto está em funcionamento, para evitar lesões corporais ou danos ao equipamento.

## **Recomendações e cuidados especiais**

---

Não ligue o misturador basculante na mesma tomada em que estejam conectados outros equipamentos;

O cabo de energia deve ser examinado regularmente afim de detectar possíveis danos. Caso estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pessoa qualificada afim de evitar riscos. Em caso de dúvidas, ligue para a Assistência Técnica da MALTA: 0 (xx) 54 3213.6800;

Recomendamos acompanhar o funcionamento do misturador basculante até o perfeito aprendizado das informações referentes ao uso correto, constante neste Manual;

Mantenha crianças pequenas e animais longe do equipamento durante o seu funcionamento;

Limpe o misturador basculante toda vez que for utilizado.

## **6 INSTRUÇÃO DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO**

### **Limpeza**

---

Antes de qualquer operação de limpeza, desligue o misturador basculante da tomada;

Utilize pano e/ou esponja multiuso, água e detergente neutro para a remoção dos restos de alimentos do misturador basculante;

Jamais utilize produtos cáusticos (sabão, bicarbonato de sódio), abrasivos (sapólio, esponja de aço, objetos pontiagudos) ou siliconados na limpeza;



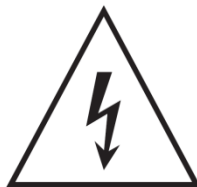
A garantia será anulada em caso de danos ao equipamento causados por falta de limpeza, ou por limpeza incorreta. Por isso a limpeza após o uso é essencial.

## 7 SÍMBOLOS INDICATIVOS NO EQUIPAMENTO



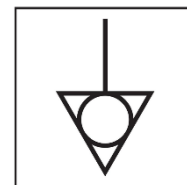
Terra de Proteção  
IEC 60417-5019

Identificar qualquer terminal que é destinado para a conexão com um condutor externo para a proteção contra choque elétrico em caso de uma falha, ou no terminal de uma terra de proteção (terra) eletrodo.



Tensão Perigosa  
IEC 60417-5036

Para identificar os riscos decorrentes de tensões perigosas.



Equipotencialidade  
IEC 60417-5021



CUIDADO  
Risco de Esmagamento  
de Mãos.

## 8 INFORMAÇÕES E CONTROLES DE PÓS-VENDAS

### Como solicitar Assistência Técnica MALTA

A primeira opção é procurar o posto de Assistência Técnica Autorizada MALTA mais próximo, para verificar a relação de fornecedores de Assistência é necessário entrar em contato utilizando uma das seguintes formas:

**E-mail:** [assistencia@malta.ind.br](mailto:assistencia@malta.ind.br)

**Fone:** 0 ( xx ) 54 3213.6801

**Fax:** 0 ( xx ) 54 3213.6803

**Site:** [www.malta.ind.br](http://www.malta.ind.br)

Aponte a câmera do seu celular e escaneie o QR CODE para ter acesso ao WhatsApp da Assistência Técnica MALTA.



## **Termo de Garantia**

---

GARANTIA LEGAL\* 90 DIAS

GARANTIA ESTENDIDA 90 DIAS

GARANTIA TOTAL\*\* 180 DIAS

Com este produto, a MALTA Utilidades Domésticas, tem como objetivo atender plenamente o consumidor, proporcionando a garantia na forma aqui estabelecida;

O misturador basculante é garantido contra defeitos de fabricação pelo prazo de 6 meses, contados a partir da emissão da nota fiscal ao consumidor ou entrega do produto;

Para sua tranquilidade, preserve e mantenha o manual de instruções com este certificado de Garantia e Nota Fiscal de compra em local seguro e de fácil acesso;

A Garantia Legal\* atende o Código de Defesa do Consumidor e tem seu início na data da aquisição do produto

A Garantia Total\*\* é a soma da Garantia Legal mais a Garantia Adicional.

A MALTA prestará serviços de Assistência Técnica, tanto os gratuitos, quanto os remunerados, somente na fábrica ou nos postos de Assistência Técnica Autorizada MALTA conforme localidade.

## **Excluem-se da Garantia**

---

A garantia a que se refere o presente termo se extinguirá de pleno direito, na ocorrência de uma das circunstâncias abaixo descritas:

- O produto adulterado ou consertado por qualquer fornecedor não aprovado pela MALTA;
- Utilização de peças, componentes e/ou acessórios não recomendados pela MALTA;
- Ligação em tensão diferente daquela para qual foi projetado;
- Uso inadequado ou negligência do consumidor em relação às instruções do manual;
- Instalações inadequadas;
- Efeitos decorrentes de produtos químico abrasivos;

- Danos causados por agente da natureza (enchentes, maresias, raios, etc.);
- Receber maus tratos ou sofrer danos decorrentes de acidentes, quedas, variações de tensão elétrica e sobrecarga acima do especificado, ou qualquer ocorrência imprevisível, decorrentes de má utilização dos equipamentos por parte do usuário;
- Ausência ou adulteração do número de série.

**Observação:** A garantia não cobre a limpeza do aparelho. O produto deverá ser entregue para conserto ao posto da rede autorizada em boas condições de limpeza.

**Foro:** Fica eleito desde já o foro de Caxias do Sul/RS, para qualquer ação.

**A MALTA se reserva o direito de alterar as características gerais, técnicas e de design dos seus produtos, sem prévio aviso.**

## **ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR**

MALTA Indústria de Equipamentos e Utilidades Domésticas Ltda

Rua Igneis Fedrizzi Angonese, 728 – Bairro Salgado Filho

Caxias do Sul/RS – Brasil

CEP 95098-115 – CNPJ 93.489.482/0001-76

Fone (54) 3213.6801 – Fax (54) 3213.6803

[www.malta.ind.br](http://www.malta.ind.br)

REV 01 - 26/07/2023